

## **! PELIGRO !**

### **Ciertamente las viejas conexiones de gas son peligrosas.**

Las conexiones de gas usadas para conectar los electrodomésticos de su casa, son tubos de bronce acanalados por donde transita el gas. Algunas de las conexiones son viejas y se desconectan causando fuegos y explosiones dando como resultado muertos y heridos.

Estas conexiones viejas de bronce tienen serias deficiencias en las uniones y con el tiempo, las piezas pueden separarse y causar serias salidas de gas, explosiones o fuegos. Hasta donde sabemos, esas peligrosas conexiones de bronce sin revestimiento no han sido manufacturadas desde hace más de treinta años; sin embargo, muchas de ellas todavía están en uso, y entre más viejas más peligrosas.

Aunque no todas las conexiones sin revestimiento tienen fallas, es muy difícil predecir cuáles son las que fallarán. Por lo tanto, cualquier conexión de cobre sin revestimiento debe ser reemplazada inmediatamente con una nueva conexión de bronce plastificado o revestido de acero inoxidable. Las conexiones pueden desgastarse debido al movimiento, doblamiento u oxidación. Siempre que un electrodoméstico es reemplazado o removido del lugar original las conexiones deben ser reemplazadas.

**!!ADVERTENCIA: solo una persona que esté profesionalmente certificada debe inspeccionar las conexiones y reemplazarlas si se necesita. No trate de hacerlo Ud. mismo.**

Mover un electrodoméstico, aunque sea solo un poco, para limpiar o inspeccionar la conexión de gas puede causar una ruptura en las viejas conexiones, ocasionando una explosión o un fuego mortal.

### **NUNCA MUEVA SUS ELECTRODOMESTICOS PARA Inspeccionar las conexiones!!**

#### **Si sospecha que hay un escape de gas:**

- Salga inmediatamente de la casa.
- No use su teléfono; llame por ayuda desde la casa de un vecino a la compañía que le vende el gas o al 911
- No encienda fósforos
- No encienda la luz
- No encienda nada eléctrico

Guarde esta información después de que la haya leído y colóquela en un lugar visible cerca a sus Electrodomésticos de mayor tamaño. Para más información referente a la seguridad de su casa, llame a U. S. Consumer Product Safety Commission al número 1800-638-2772 o visite CPSC en este sitio de la red [www.cpsc.com](http://www.cpsc.com)

## **Por su seguridad lea esto inmediatamente**

Ignorar o no leer este panfleto podría resultar en graves heridas o muerte.

La comisión de U.S. Product Safety y la unión de grupos interesados en su seguridad pide que ud. y su familia lean esta información. Ignorar esta podría ocasionar graves heridas o la muerte a Ud. y a los que se encuentren en su casa o cerca a ella.

#### **Ud. Debe Saber:**

- Acerca del peligro mortal o graves consecuencias ocasionadas por envenenamiento con Monóxido de Carbono;
- Que hacer si siente olor a gas o detecta un escape de gas;
- Que hacer si una línea eléctrica se cae;
- Que hacer si sus electrodomésticos no han sido inspeccionados periódicamente por seguridad
- Los vapores de productos inflamables como gasolina, solventes, adhesivos explotan o se incendian cuando son expuestos a llamas de fuego como el piloto del calentador de agua o chispas eléctricas;
- Acerca del peligro de fuegos o explosiones causados por algunas conexiones de gas que son Viejas, metálicas y acanaladas.
- Que el agua a temperaturas de más de 125° F puede causar graves quemaduras o muerte instantánea.

## **! PELIGRO ! Monóxido de Carbono**

El Peligroso Monóxido de Carbono (CO) puede ser producido por quemar carbón, gasolina, kerosene, gas natural, aceite, propano, o madera. Si las estufas-fogones-hornillas que usan los anteriores combustibles no son instaladas y mantenidas apropiadamente, el Monóxido de Carbono se puede acumular y causar la muerte o graves problemas de salud. El Monóxido de Carbono no tiene color, olor o sabor. Ud. No puede verlo. Se forma generalmente cuando algunos combustibles son quemados y no hay suficiente aire para completar la combustión.

Cuando las estufas-fogones-hornillas están correctamente ventiladas no hay problema. Pero ahora mismo hay millones de éstas usadas en los Estados Unidos, con incorrecta ventilación que pueden ocasionar envenenamiento por Monóxido de Carbono.

12/19/96  
Revised 5/12/04  
Revised 12/1/07

### **El Problema Comienza cuando:**

- Cuando vehículos son encendidos dentro de un garage que está comunicado con la casa;
- Cuando Electrodomésticos/estufas-fogones-hornillas no están propiamente instalados o que no están en uso;
- Con frecuencia, las chimeneas que se no se usan por un tiempo, pueden contener residuos de nidos de pájaros o ardillas que al encenderse producen el gas tóxico;
- Tubos de respiradero que pueden estar oxidados, con espacios o escapes;
- Estufas y calentadores que tienen el mismo respiradero;
- Chimeneas or calentadores de leña usados incorrectamente;
- El rigor del clima puede ocasionar oxidación, destrucción y obstrucción; dentro de las conexiones previniendo la circulación de aire necesaria para una combustión completa;
- Estufas-fogones-hornillas o algunos otros utensilios que usan madera como combustible y son usados incorrectamente;

**NUNCA use la estufa o el horno para calentar la casa, y nunca use asadores que usan carbón dentro de la casa.** Si ud. sospecha que hay un problema, haga inspeccionar inmediatamente su estufa o electrodomésticos. Por seguridad, ud debe tener cada año una inspección de todos sus utensilios que usan combustibles.

Algunos de los síntomas de envenenamiento por Monóxido de Carbono son similares a los de la gripe. Ud. Puede presentar dolores de cabeza, vertigo, o nauseas. Si nota uno de esos síntomas, salga y respire aire puro y busque ayuda médica inmediatamente. También llame a un inspector para revisar las conexiones de sus electrodomésticos, sistemas de calefacción, etc . A continuación encontrará información adicional donde puede localizar a un profesional adecuado.

Para mayor información acerca de Monóxido de Carbono, envíe su petición adicionando un sobre que tenga su dirección a: Consumer Product Safety Commission, Washington, D.C. 20207 o visite CPSC en este sitio de la red [www.cpsc.com](http://www.cpsc.com)

### **! PELIGRO !**

**a combinación de Productos inflamables y electrodomésticos o estufas-fogones-hornillas PUEDEN MATAR**

Los vapores provenientes de líquidos inflamables pueden explotar o incendiarse cuando son expuestos a llamas de fuego or chispas eléctricas, causando graves heridas o muerte. Estudios hechos por el Cuerpo de Bomberos muestran que la mayoría de los incendios que se suceden en las casas son producidos por descuidos que pueden ser prevenidos. Aunque pocos electrodomésticos modernos tiene imperfecciones, es importante recordar que cualquier electrodoméstico pueden ocasionar un fuego. Por su seguridad favor revise y siga esta lista de recomendaciones:

- Nunca guarde o use gasolina u otro producto inflamable como solvents, barnices o adhesivos en el mismo cuarto donde hay una conexión de gas, aceite o electrodoméstico.
- Nunca guarde trapos, papel o combustibles cerca a las instalaciones del gas, kerosene, o electrodomésticos.
- Sólo use personas calificadas para instalar o reparar sus electrodomésticos
- Si su calentador de agua esta ubicado en el mismo sitio donde necesita guardar líquidos inflamables, tal como el garage, este seguro de colocar esos productos a una altura minima de 18" del piso, esto reduce el peligro de un incendio aunque no elimina el riesgo.

### **❖ Lea el manual del usuario y siga las instrucciones cuidadosamente.**

Use sus electrodoméstico solo para lo que fueron hechos. Si el manual de su electrodoméstico se pierde, comuníquese con el vendedor o el fabricante inmediatamente.

Recuerde: Vapores que vienen de productos inflamables no se pueden ver. Ellos son generalmente mas pesados que el aire y pueden viajar grandes distancias. Pueden ir a diferentes cuartos de su casa y llegar hasta donde está el piloto encendido de su estufa o de su chimenea de gas.

### **! PELIGRO !**

**SI SUS ELECTRODOMESTICOS NO HAN TENIDO UNA INSPECCIÓN DE SEGURIDAD**

Por su seguridad y seguridad de todos los que están a su alrededor, es importante que todo equipo o electrodoméstico, como estufa, calentadores, aire acondicionado, secadora, lavadora sean inspeccionados periodicamente. Una inspección anual es recomendada por los fabricantes. Esta inspección de seguridad puede ser realizada por una agencia que tenga personal especializado en realizar esta clase de inspección siguiendo todos los requerimientos del estado o edificio donde ud. vive. Puede buscar en el directorio telefónico donde se encuentran "Heating equipment service" (servicio para equipo de calefacción) or "Appliance service" (Servicio para electrodomésticos). Ud. también puede llamar pidiendo información a la empresa que le da el servicio eléctrico o le vende el gas.

El descuidar sus electrodomésticos podría causar daño a su propiedad, heridos o muertos. Si no ha tenido una inspección en tres años, debe hacer una cita hoy para que ud. y su familia no corran peligro.

**EL CONTACTO CON LA ELECTRICIDAD PUEDE COSTARLE LA VIDA.**

No toque o vaya cerca a los cables eléctricos. Si ud. ve una línea eléctrica en el suelo avise inmediatamente a la compañía eléctrica o llame a un número de emergencia. Nunca escarve o haga huecos en su propiedad, tampoco permita que otros lo hagan si no tiene un permiso de la compañía eléctrica o de gas. Lea y siga las instrucciones de seguridad antes de usar sus electrodomésticos.

**AJUSTAR EL CALENTADOR DE AGUA MUY ALTO PUEDE CAUSAR GRAVES QUEMADURAS**

Si el termostato está ajustado a más de 125 °F puede causar graves quemaduras y otras graves consecuencias, especialmente en los niños. Lea las instrucciones que vienen con el calentador de agua antes de ajustar la temperatura.